

419-VI-00067

ENT: muy buenas tardes, mi nombre es ENT, documentador de la ORGANIZACION PUBLICA1 y la ORGANIZACION PUBLICA2 territorial ----- . En primera medida quiero agradecerle a Dios por concederme esta entrevista con el señor TEST. ¿cómo se encuentra?

TEST: Gracias a Dios me encuentro bien en este momento... ni nombre es TEST.

ENT: Cuénteme, usted dónde nació...

TEST: yo nací en -----...

ENT: ¿cuántos años tiene?

TEST: tengo 54 años.

ENT: ¿y en qué fecha nació?

TEST: nací el --- de ----- de 1966.

ENT: ¿cómo sucedieron los hechos?

TEST: pues sí, estábamos en la ----- y apareció una balacera entre las FARC y el Ejército, eran las 5:00am y estábamos acostados y después nos tocó que echarnos abajo, correr yo con mis hijos, agarramos un potrillo y comenzamos a pasarnos de un lado a otro.

ENT: ¿en qué fecha sucedió esto?

TEST: eso fue en -----, el --- de ----- del 2004 ahí fue donde sucedió esa balacera. Como le iba comentando... agarramos el potrillo, yo agarré mis hijos, los embarqué y empezamos a transportarnos de un lado a otro, ahí le pedimos posada al vecino y luego al otro día agarramos de ahí y nos trasladamos al -----.

ENT: ¿y qué hicieron en el ----- pa' sobrevivir ustedes allá?

TEST: ahí en el ----- pa' sobrevivir tuvimos que prestarle a unos vecinos plata para esos días que estábamos allá y luego cuando nos ubicamos bien empezamos a pagarle al vecino lo que le habíamos pactado.

ENT: ¿y en qué ustedes trabajaban allá en el -----?

TEST: trabajaba en agricultura, sembrando plátano, yuca, papa china... esas cositas así.

ENT: ¿y cuánto tiempo, más o menos, pararon en el -----?

TEST: en el ----- paramos más o menos de 3 meses, estábamos allá. Inclusive en esa época mi papá se enfermó porque tuvo un golpe cuando la carrera porque empezó a correr cuando la balacera y pues de ese golpe también tocó que traerlo acá a -----, aquí lo hospitalizaron y de aquí del hospital de ----- lo mandaron a ----- y de ----- lo despacharon a ----- y en ----- murió.

ENT: Usted, de todo lo que le sucedió... ¿estuvieron declarando?

TEST: sí, estuvimos declarando y a los primero que nos dieron una ayuda como de unos mercados y no pasó más nada.

ENT: ¿en qué lugar estuvieron?

TEST: estuvimos en la alcaldía.

ENT: ¿luego de eso qué hicieron?

TEST: pues cuando mi papá muere en -----, a nosotros nos toca que traerlo de ----- al ----- y de ----- pues a la ----- y de nuevo pues retornamos a la comunidad donde habían ocurrido los hechos.

ENT: usted, durante este proceso... recibieron ayuda de otra entidad a parte de la alcaldía...

TEST: no, no recibimos nada.

ENT: y cuando ustedes llegaron ahí cómo estaba la situación de retorno de las personas que salieron de ahí por el combate entre las FARC y el Ejército...

TEST: pues eso estaba duro porque casualmente nosotros nos metimos ahí porque teníamos que velar a mi papá que había fallecido, pero eso estaba totalmente desubicado, todo mundo estaba por su lado, eso estaba solo, nos metimos ahí porque era la única manera de velar el cadáver que había fallecido...

ENT: ¿y cuántos hermanos son ustedes?

TEST: pues nosotros somos 6 hermanos... nos dedicamos a la agricultura y estamos ahí dándole, pues, como el viejo falleció pues un poco desubicados pero gracias a Dios ahí vamos, estamos haciendo lo que más se puede ahí, ayudando a la vieja, ahí estamos ayudándonos entre todos.

ENT: ¿cómo vivían ustedes antes de vivir este conflicto y el narcotráfico?

TEST: eh, vivíamos bien, gracias a Dios ahí vivíamos bien, y del narcotráfico pa acá, que pasó la balacera eso ha sido muy duro para nosotros porque igual perdimos a mi papá, pensamos que del golpe que se dio eso lo llevó a la muerte y eso es una inconveniencia muy dura para nosotros los 6 hermanos que quedamos porque pensamos que si no fuera por eso el señor estaría vivo.

ENT: ¿cómo se llama su papá?

TEST: se llamaba FAMILIAR1...

ENT: ¿y él en qué fecha, más o menos, falleció?

TEST: falleció, eso fue el --- de ----- del 2004.

ENT: ¿cómo se celebraban las fiestas anteriormente?

TEST: las fiestas anteriormente se celebraban bien, uno a veces bailaba con guitarra, se iba si es posible donde un amigo y allá había bombo, marimba, guasá, todo eso... entonces uno se ponía a celebrar. A veces que no habían fiestas pero como estaban los instrumentos uno se ponía a recochar entre amigos y ahí uno compartía sabroso.

ENT: ¿y hoy en día celebran esas fiestas así?

TEST: no, hoy en día ya la tradición se está acabando de uno salir a celebrar fiestas... porque igual uno tiene miedo de salir a celebrar porque no se sabe los grupos, no se sabe si encuentra por ahí en el medio alguna

balacera y uno no tiene cómo, si es posible, responder ahí... porque uno en ese espacio no cabe, entonces uno de ese miedo no sale a celebrar nada.

ENT: Qué juegos tradicionales ustedes practicaban...

TEST: pues en esa época nosotros practicábamos trompo, jugábamos el yeimi, chapacajón, a veces las muchachas y muchas cosas de esas más.

ENT: y hoy en día practican eso...

TEST: no, muy poco, ya casi la gente no sale a practicar porque a veces uno quiere practicar pero a veces la parte donde uno está uno mira que el Ejército está por ahí y pues ya como uno está psicoseado ... uno ni siquiera sale de su casa.

ENT: ¿a ustedes cómo los trata el Ejército cuando están por su territorio, cuando patrullan...? ¿pasan por sus viviendas? ¿qué les dicen?

TEST: pues, a nosotros nos tratan muy bien... a veces hay algunos de ellos que saludan, hay otros que pasan y no saludan pero que pues a la vez con uno no se han metido, todo chévere.

ENT: ¿pero alguna gente de la comunidad no la han confundido como de algún grupo... o algo al respecto?

TEST: hace como 2 meses confundieron casualmente un hijo mío...

ENT: ¿y qué le sucedió?

TEST: que ellos llegaron ahí que disque porque habían unos tiros por la noche y llegaron preguntando de que a él nunca lo habían visto ahí y él siempre se mantiene ahí, él es de la comunidad, él siempre mantiene ahí pero ellos ese día les dio por confundirlo... igual se dialogó y no se ha vuelto a repetir esa historia.

ENT: y ellos cuando llegaron porque por los tiros que lo iban a buscar, pero ¿cuál era el objetivo de ellos? ¿llevárselo o qué?

TEST: no, ellos supuestamente porque ahí llegaron unos manes y entonces esos manes... entonces ellos andaban atrás de esos manes. Entonces esos manes llegaron y salieron, entonces cuando ellos llegaron lo encontraron a él ahí y quisieron decir que él no era de ahí, supuestamente que él andaba en la lancha que había salido pero él no, él es de ahí.

ENT: ¿cómo conviven ustedes entre vecinos?

TEST: pues gracias a Dios hasta hoy como vecinos convivimos bien, porque a veces lo que uno no tiene se consigue con el otro y así nos bandeamos sabroso...

ENT: ¿por qué cree que le pasó esto?

TEST: porque a veces el gobierno, pues, está medio alejado de uno... porque a veces no alcanza a cubrir toda la población, entonces hay veces poblaciones que somos vulnerables que quedamos retirados de donde el gobierno nos puede prestar el servicio, entonces ahí se toman las atribuciones y suceden las cosas.

ENT: ¿quién cree que es el responsable?

TEST: pues yo creo que el responsable de toda esta situación es

el gobierno, porque el gobierno en vez de prestarle más apoyo al campesino... no sé si es el gobierno o no sé si es que él manda los recursos y otro se los agarre, porque hoy en día hay mucha gente que quiere trabajar y no tiene cómo trabajar y a veces como no tiene cómo trabajar empieza si es posible a buscar pasos malos para hacer maldades para poder sobrevivir.

ENT: ¿qué avances ha tenido su caso?

TEST: pues mi caso no ha tenido ningún avance porque yo desde el 2004 que me desplazé he recibido apenas como dos ayuditas y ahí me pusieron el caso que tenían que indemnizarme y he venido haciendo papeleos, papeleos pero a la vez mi caso no ha dado solución. He estado llamando a ver si me contestan y todo el tiempo me contestan que sí, que mi caso queda ahí agendando y que me llaman y hasta la vez no me han llamado para nada.

ENT: ¿qué hizo después de vivir esta situación?

TEST: pues, después de vivir esta situación cuando nos tocó retornar al lugar donde habían sucedido los hechos igual ya entre familia nos pusimos a trabajar para poder salir adelante y gracias a Dios en eso estamos todavía.

ENT: ¿ha recibido ayuda humanitaria?

TEST: pues la verdad al principio a nosotros nos dieron como dos mercaditos pero pues pa' lo que nosotros vivimos eso no era lo suficiente que nosotros esperamos de que el gobierno nos podía colaborar en algo mejor y hasta la fecha no hemos recibido nada. Yo estoy en espera de indemnización y espera y espera y hasta la vez no me ha llegado nada. Soy un padre enfamiliado, tengo 11 hijos a mi cargo... mis hijos estudian y yo no dependo de nada, porque como le vuelvo y le digo, vivo hasta enfermo. Tengo un dolor de la cintura que no puedo casi trabajar y eso me mantengo, casi que los hijos me dan la ayuda pa yo poder sobrevivir. También tengo problemas de la vista, la vista no veo bien, a veces he perdido trabajos porque la vista no me da para hacerlo, la tengo mal.

ENT: ¿qué ayudas de reparación ha recibido?

TEST: ayudas de reparación hasta el momento no he recibido nada; pues, tengo la esperanza de que más adelante el gobierno me colabore pero hasta la vez no he recibido nada.

ENT: ¿pertenece a alguna entidad o asociación?

TEST: no, actualmente no pertenezco a ninguna. Antes sí pertenecía a una Junta del Consejo Comunitario donde yo era el ----- que operaba en esa época.

ENT: ¿y qué consejo comunitario era?

TEST: el ORGANIZACION SOCIAL1.

ENT: ¿y éste consejo qué comunidades comprende? ¿de dónde hasta dónde?

TEST: este Consejo abarca --- comunidades: abarca -----, abarca -----, abarca ----- y abarca -----.

ENT: ¿qué cree que se debe hacer para que estos hechos no

vuelvan a ocurrir?

TEST: pues yo pienso que el gobierno debería ponerse más mano dura en ese sistema, porque ahorita hay muchos niños que están por ahí vagamundeando y si hay que hacer los niños de pronto miran que pueden tener una visión al trabajo y no dejarse llevar, si es posible, por meterse, si es posible, a los grupos a hacer maldades. Si el gobierno le presta atención ellos tienen como decir "hay un préstamo, yo voy a hacer un préstamo y con ese préstamo yo voy a trabajar y voy a tener para mis vicios, para salir adelante".

ENT: ¿cuál cree que es el origen del conflicto armado en la región?

TEST: pues yo pienso que el origen que el conflicto armado en la región serían las ventas de las armas, porque si no hay armas pues uno no tiene cómo competir, yo pienso que si a mí me sale un problema y si yo no tengo cómo competir yo tengo que correr de ahí, pero sí yo tengo cómo competir pues yo puedo seguir el problema porque puedo hacerle fuerza a lo que se me viene encima... también el narcotráfico porque los grupos armados buscan dónde está la coca, cosa así... para ellos llegar y tener también como extender su forma de vida de ellos, porque si no hay narcotráfico de pronto ellos se irán a otro lado.

ENT: ¿quiénes son los actores directos del conflicto armado?

TEST: los grupos armados... porque a veces los grupos armados ellos hacen su guerra y en ese instante también caemos la población vulnerable que somos nosotros, y a veces ellos salen ilícitos y la población es la que sufre todas las consecuencias.

ENT: en esos combates que usted ha vivido o ha sido en medio del conflicto ¿ha salido alguna persona herida de su familia? ¿algún amigo?

TEST: pues de mi familia, no, ni tampoco un amigo... pero he vivido, he escuchado y he visto en otras partes que se ha dado el conflicto que ha habido mucha población afectada. Incluso me ha tocado hasta lidiar con algunos de ellos porque han estado aquí en el municipio y me ha tocado ayudar a subir los enfermos por medio de las balaceras del conflicto armado.

ENT: ¿a quién cree que beneficia de todo este conflicto armado?

TEST: eh, a los grupos.

ENT: ¿cree usted que el comando de acción inmediata de la Policía ha sido oportuno para resolver los distintos delitos cometidos?

TEST: no, la Policía es la última en llegar al sitio donde uno está necesitando que llegue. Inclusive a mí me sucedió un problema de un muchacho que se nos mató ahí en la comunidad y vinimos a la Policía para que fueran a hacer el levantamiento y ver cómo habían sido los hechos y la Policía se negó, no quiso ir, mandaron al ----- del Consejo Comunitario para que él fuera e hiciera el levantamiento del pelao que se nos había matado ahí.

ENT: ¿y el pelao por qué se mató?

TEST: pues el venía teniendo problemas, él decía que se iba a matar... tenía una mujer y la mujer se le había ido con otro hombre y él decía, pues, que pa' no matarla a ella se iba a matar él y afortunadamente ese día se mató.

ENT: ¿qué forma se ha afectado la cultura a causa del conflicto armado?

TEST: pues... la cultura que se ha afectado a causa del conflicto armado porque ahorita más de una persona ya tenemos miedo salir a hacer fiestas. Por ejemplo, estaban las fiestas que se hacían el ---- de ----, era una fiesta tradicional aquí en nuestro medio... pero ahorita la gente ya, esa cultura se está perdiendo al temor de que hay mucho conflicto armado, hay muchas lanchas en el río que a veces uno no sabe quiénes son, entonces de eso ya la gente se queda mejor en su casa.

ENT: ¿y qué celebraban el --- de ----?

TEST: celebrábamos la fiesta de La Virgen del Carmen.

ENT: ¿y cómo celebraban? ¿de qué manera?

TEST: hacíamos balsada y de allá de nuestra comunidad y llegábamos al casco urbano con ella. Llegábamos al pueblo con ella y hacíamos recorrido adorando a la Virgen y al otro día ya agarrábamos su balsada y pues nos la llevábamos a la casa a desbaratarla porque ya no había más fiestas, pero eso se celebraba muy sabroso, muy bonito se celebraban esas fiestas...

ENT: ¿cuáles son las principales afectaciones del territorio por causa del conflicto armado?

TEST: ha dejado muertes, contaminaciones, desaparición de muchos seres humanos y muchas cosas más.

ENT: ¿cree usted que el conflicto armado influye en la democracia?

TEST: sí...

ENT: ¿por qué?

TEST: porque a veces los grupos armados le dicen que tiene que votar por ese candidato y si no, pues a lo último le dicen que no vote o que se vaya del lugar donde está.

ENT: ¿cree usted que la economía se ha visto afectada en nuestro territorio por el conflicto armado?

TEST: sí.

ENT: ¿por qué?

TEST: porque a veces cuando uno escucha de que hay grupos uno ni siquiera sale al monte a trabajar, a traer el racimo de plátano pa' traerlo a la casa porque piensa que si uno sale tiene el temor de que de pronto se pueda encontrar con ellos y que pueda haber alguna represalia contra uno.

ENT: ¿cuál cree usted que ha sido la estrategia de resistencia de las comunidades afro e indígenas en el territorio?

TEST: pues yo pienso que la resistencia ha sido porque, pues, igual... uno acá en el territorio tiene las tierras, tiene cómo trabajar para sustentarse y si uno, por ejemplo, se va a otro lugar donde si quiera uno conoce va recién a inventar y uno no lleva cómo inventar, entonces esa es la forma de que uno a veces por todo lo que ha pasado, por conflicto y todo, uno resiste estar en su población porque ahí uno puede trabajar mejor, ya tiene la herramienta ahí y uno ahí se embolata mejor.

ENT: ¿qué hecho de violencia le ha sido difícil de olvidar?

TEST: pues el hecho de violencia difícil para yo olvidar ha sido la violencia del 2004 porque a raíz de esa violencia mi papá salió afectado y afortunadamente falleció, y eso es algo... que mientras viva no voy a olvidar esa violencia que se vivió en esa época.

ENT: ¿qué cambios ha tenido su vida a raíz del conflicto?

TEST: pues... yo he tenido muchos cambios porque a raíz de eso yo comencé a sufrir de la presión y a raíz de eso tengo una hija que también quedó enferma, ella no puede escuchar nada de ruido porque inmediatamente se coge a gritar, ese pues ha sido el cambio que mi vida ha tenido después de ese conflicto.

ENT: Hace aproximadamente 19 años nuestros territorios vivieron épocas de horror. ¿qué me puede decir del tiempo cuando estaban los paramilitares?

TEST: pues esa fue una época muy dura, porque aunque gracias a Dios a mí no me pasó nada, pero pues yo veía que a veces cogían gente y llevaban y esa gente se desaparecía, no se volvía nunca más a ver. Inclusive, a un primo se lo sacaron a un tío de dentro de la canoa y afortunadamente él corrió aquí a ----- e hizo bulla entre los amigos que él tenía y los que operaban en ese grupo en esa época y afortunadamente lo alcanzaron a rescatar.

ENT: ¿de qué manera lo rescataron?

TEST: él buscó varias personas de aquí mismo del municipio donde tenían confianza de llegarle a los manes que lo tenían y tuvieron ahí, hablaron, dialogaron y afortunadamente lograron a que se lo entregaran.

ENT: ¿cómo hicieron para que los paramilitares abandonaran el territorio?

TEST: pues los paras para que abandonaran el territorio... una vez se metieron al ----- y se iban llevando a alguien de ahí y entonces ya el barrio del ----- se preparó, el resto de la comunidad les ayudaron y ese fue el motivo que ellos abandonaron el municipio.

ENT: ¿cree que la paz es imposible?

TEST: sí...

ENT: ¿por qué?

TEST: porque en este mundo donde nosotros estamos viviendo es un mundo donde uno no se comprende. A veces el amigo o cualquier persona lo intraja a uno, lo atropella y uno se va quedando con esa venganza, que el amigo si es posible lo maltrajó y ya uno la venganza es de cómo uno hace pa darle a

sentir lo mismo que uno sintió. Entonces por eso la paz es imposible.

ENT: ¿podrá nuestro territorio alcanzar la paz?

TEST: no.

ENT: ¿por qué?

TEST: porque pa' lograr la paz tendríamos que colocarnos todos de acuerdo y en ese ámbito de problemas que nosotros vivimos acá la paz es dura alcanzarla.

ENT: ¿qué le gustaría que el gobierno hiciera por el territorio?

TEST: pues a mí me gustaría que el Gobierno de acá nos diera crédito porque si el Gobierno nos da crédito nosotros podemos ampliar nuestra economía. Porque acá miro que acá en el territorio los créditos son pa' la gente cómo, si es posible, piensa él que puedan pagar el crédito... pero el crédito pienso que puede ser para todos. Porque si uno tiene crédito y tiene forma de trabajar también uno puede ser responsable de pagar su crédito, no solamente lo pueden pagar los que ya tienen el trabajo hecho. Uno que también empezando a hacer el trabajo con su crédito, también puede pagar su crédito.

ENT: ¿a qué escuela asistió usted?

TEST: eso era, en ese tiempo, se llama INSTITUCION EDUCATIVA1, nosotros veníamos de La ----- hacia -----, nos embarcábamos siempre a ----- y llegábamos a ----- y así en esa época estudié como 4 años en esa situación. Después ya me retiré porque me enfermé y entonces perdía mucho tiempo, entonces eso me retiré.

ENT: ¿hasta qué grado estudió?

TEST: hice 5° de primaria.

ENT: ¿qué materia no le gustaba?

TEST: no me gustaba matemáticas...

ENT: ¿por qué?

TEST: porque los problemas no los entendía y siempre me daban las ubicaciones y yo no daba con esos problemas y por eso no me gustaba...

ENT: ¿cuál era la materia que más le gustaba?

TEST: porque esa materia era la que yo entendía mejor y me gustaba porque se hablaba de la biblia...

ENT: ¿cuál materia?

TEST: religión, se hablaba de la biblia y eso me llenaba más de emoción y me gustaba más.

ENT: ¿cómo se conocieron usted y su mujer?

TEST: pues nos conocimos porque nosotros vivíamos ahí en la misma vecindad y ahí crecimos juntos y entonces, pues, empezamos a hablar y luego nos fuimos enamorando y estamos hasta hoy, gracias a Dios, y estamos bien.

ENT: ¿cuántos años tienen de estar viviendo?

TEST: tenemos aproximadamente más de 30 años...

ENT: ¿casado?



TEST: no.

ENT: ¿qué cosa le causa más temor?

TEST: pues serían los grupos, pues a pesar que conmigo no se han metido pero pues a uno le da como un miedo escuchar pues que los grupos existen...

ENT: ¿qué consejo le daría a aquellos muchachos y señoritas que andan en esos grupos al margen de la ley?

TEST: yo les diría que se dedicaran más antes a trabajar, porque hoy nuestros padres tienen muchos terrenos y son terrenos que no hay quien los trabaje, entonces yo les diría que se dedicaran más antes a trabajar y no a seguir esos malos pasos.

ENT: ¿en los tiempos libres usted qué hace?

TEST: en los tiempos libres que a veces que estoy en la casa vacante que no voy al monte... me dedico a ayudarle a hacer las tareas a mis hijos, ellos son... como ellos son bastantes, me toca compartirle a cada uno su hora o media hora y entonces ahí dedico yo el tiempo libre que me queda.

ENT: ¿cómo era la relación de usted con sus abuelos?

TEST: pues la relación con mis abuelos pues era muy buena... yo siempre iba a la casa y pues cuando no iba ellos me mandaban a llamar y ahí nos poníamos a hacer cualquier cosa de lo que hubiera, a comer...a veces nos poníamos a dialogar o a veces buscaba un cuaderno, un libro... me enseñaba a hacer algunas letras, y así pasábamos el tiempo.

ENT: En 2010 hubo un niño bomba, ¿qué me puede decir al respecto? ¿usted qué sabe de eso?

TEST: pues yo escuché de que era un niño que estaba estudiando, había salido al recreo y afortunadamente le dieron algo y cuando llegó cerca a la estación de Policía se explotó y cuando... lo que alcancé a escuchar es que no había quedado nada de él.

ENT: ¿Los colegios se debe tocar el tema de la paz?

TEST: sí.

ENT: ¿por qué?

TEST: porque los profesores deben de tocar ese tema porque deben orientar a los niños para que no vayan a cometer algún delito con respecto a eso.

ENT: ¿cuál fue la época más dura de este conflicto para su familia?

TEST: pues la época más dura de este conflicto para mi familia fue el desplazamiento, en el 2004, porque nos tocó coger la familia y llevarla a un lugar donde no teníamos nada y ahí pues nos tocó fue que volver a empezar para tener algunas cositas de las que habíamos dejado atrás.

ENT: Bueno, Don TEST quiero agradecerle por haberme concedido esta entrevista y la haigamos terminado a feliz término y espero que pase una

feliz tarde y que Dios lo bendiga.

TEST: Compañero, gracias a usted también por tenernos en cuenta  
y espero que esta entrevista que me hizo aquí sea para bien de todos.